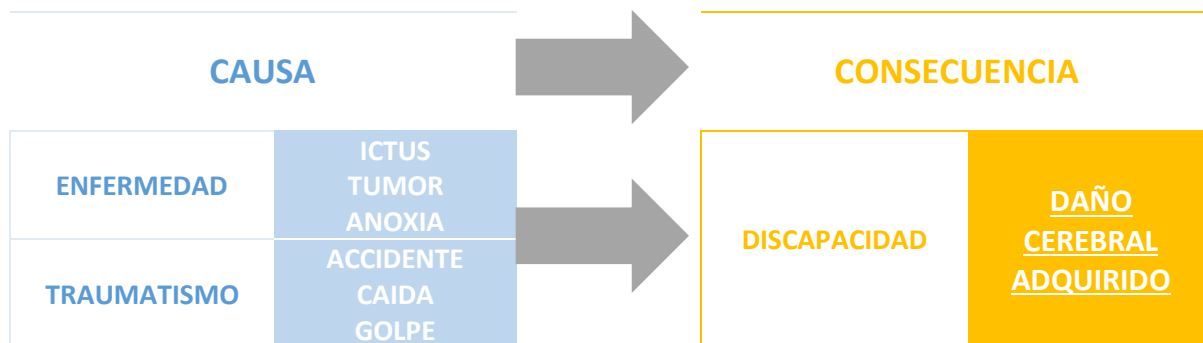


## TERMINOLOGÍA BÁSICA PARA HABLAR DEL DAÑO CEREBRAL



### EL DAÑO CEREBRAL

CORRECTO	INCORRECTO
daño cerebral adquirido / daño cerebral	daño cerebral sobrevenido
DCA	DCS
discapacidad	enfermedad
dependencia	incapacidad
Ictus	accidente cerebrovascular / ACV / aneurisma...
traumatismo (craneoencefálico)	
modificación de la capacidad de obrar	incapacitación
secuelas / características del daño cerebral	minusvalías
tener / presentar una discapacidad	sufrir / padecer una discapacidad
exclusión social	marginación
inclusión social	inserción, normalización
contexto / ámbito comunitario	contexto normalizado
inversión social	gasto social
solidaria/o	benéfica/o
derecho	beneficio

### LAS PERSONAS

CORRECTO	INCORRECTO
persona con daño cerebral adquirido / daño cerebral / DCA <sup>1</sup>	discapacitado
persona usuaria [dentro del contexto asociativo]	paciente
persona socia [dentro del contexto asociativo]	
persona beneficiaria [dentro del contexto de un proyecto o programa]	

<sup>1</sup> Otros sinónimos de utilidad para evitar repeticiones: “las personas con esta/con la mencionada discapacidad”, “las personas en situación de dependencia por causa de un ictus/de un traumatismo/de las mencionadas causas”, “la población gallega con daño cerebral”, “quien tiene esta discapacidad”, etc.

persona usuaria de un centro de día / residencia	persona internada, ingresada, reclusa
persona empobrecida / en situación de pobreza	pobre
persona en situación de dependencia	dependiente
persona con discapacidad	discapacitado, minusválido, impedido
persona mayor	viejo, anciano
persona sin discapacidad	persona normal
persona con discapacidad física	minusválido, parálítico
persona con discapacidad intelectual	retrasado
persona usuaria de silla de ruedas	persona postrada en silla de ruedas
persona sorda	sordos, sordomudos
persona ciega / con discapacidad visual	invidente
persona con enfermedad mental	loco, demente, trastornado

### LENGUAJE NO SEXISTA

CORRECTO	INCORRECTO
<p><b>TÉRMINOS NEUTROS</b></p> <p>las personas usuarias del centro  las familias de personas con DCA  las personas cuidadoras  la ciudadanía del país  el voluntariado de las asociaciones  el personal técnico de las entidades  el cuadro de personal / la plantilla  todo el mundo sabe que...  el estudiantado</p>	<p>los usuarios del centro  los familiares de personas con DCA  los cuidadores  los ciudadanos del país  los voluntarios de las asociaciones  los técnicos de las entidades  los trabajadores  todos saben que...  los estudiantes</p>
<p><b>REPETICIONES FEMENINO – MASCULINO</b></p> <p>las usuarias y los usuarios del centro  las compañeras y los compañeros  las y los representantes del sector</p>	<p>los usuarios del centro  l@s compañer@s / lxs compañerxs  los representantes del sector</p>
<p><b>SOLO EN FEMENINO</b></p> <p>*si hablamos del personal de las asociaciones, muchas veces nos referimos a colectivos compuestos solo por mujeres</p>	